

# Bilingual Phrase Cards

## Slovak/English

Version 2023 4up



This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2023.

This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

Informácie zostavilo Centrum pr ekultúrnu diverzitu v staršom veku v roku 2023.

Publikáciu financovalo austrálske Ministerstvo zdravotníctva a starostlivosti o seniorov.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2023.

**Dobrý deň/Dovidenia.**

---

Hello/Goodbye.

dob-REE dyeh-ny do-vih-dyeh-ny-yuh.

Slovak

**Vitajte.**

---

Welcome.

vih-tuh-y-tyeh.

Slovak

**Dobré ráno.**

---

Good morning.

dob-RAIR RAA-no.

Slovak

**Dobrý deň.**

---

Good afternoon.

dob-REE dyeh-ny.

Slovak

Všetko nejlepší!

---

Happy Birthday!

f-SHET-ko nuh-y-lep-sh-yeh!

Slovak

Blahoželám k výročiu!

---

Happy Anniversary!

bluh-ho-zheh-LAAM kh VEE-roch-yuu!

Slovak

Veselé Vianoce!

---

Merry Christmas!

veh-seh-LEH v-yuh-no-tseh!

Slovak

Šťastný nový rok!

---

Happy New Year!

sh-tyuh-st-NEE no-VEE rokh!

Slovak

Ďakujem veľmi pekne.

---

Thank you so much.

dyuh-kuu-yem veh-ly-mih pek-nyeh.

Slovak

Prosím.

---

You're welcome.

pro-SEEM.

Slovak

Volám sa...  
Budem vás dnes opatrovať.

---

My name is...  
I will be caring for you today.

vo-LAAM suh..  
buu-dyem VAAS d-nyes o-puh-tro-vuh-ty.

Slovak

Prepáčte, že vás ruším.

---

Sorry for disturbing you.

preh-PAACH-tyeh zheh VAAS ruu-SHEEM.

Slovak

Je mi to ľúto.

---

I am sorry.

yeh mih to LYOO-to.

Slovak

Ako sa máte?

---

How are you?

uh-ko suh MUH-tyeh?

Slovak

Ako sa dnes cítite?

---

How are you feeling today?

uh-ko suh d-nyes TSEE-tyih-tyeh?

Slovak



Pod'ťe,  
milý pán/milá pani.  
Začneme!

---

Come on dear,  
Let's get started!

pody-tyeh mih-LEE/mih-LAA PAAN/  
puh-nyih zuchh-nyeh-meh!

Slovak

Bol by som vám vďačný  
za pomoc/Bola by som vám  
vďačná za pomoc.

---

I would love you to help me.

bol bih som VAAM vdyuch-NEE zuh po-mots/  
Bo-luh bih som VAAM v-dyuch-NAA zuh po-mots.

Slovak

Mohli by ste  
mi pomôcť, prosím?

---

Can you help me, please?

mo-hh-lih bih s-tyeh mih po-mwo-ts-ty pro-SEEM?

Slovak

Pomôžem vám.

---

I will help you.

po-mwo-zhem VAAM.

Slovak



Dali by ste si sprchu?

---

Would you like to have a shower?

duh-lih bih s-tyeh sih s-pr-khuu?

Slovak

Čo by ste si chceli obliecť?

---

What would you like to wear?

cho bih s-tyeh sih kh-tseh-lih ob-l-yets-ty?

Slovak

Nech sa páči mydlo.

---

Here is the soap.

nyeh-kh suh PAA-chih mid-lo.

Slovak

Dotknite sa vody.

---

Touch the water.

dot-k-nyih-tyeh suh vo-dih.

Slovak

Je voda horúca  
alebo studená?

---

Is the water hot or cold?

ye vo-duh ho-ROO-tsuh uh-leh-bo s-tuu-dyeh-NAA?

Slovak

Dokončili ste sprchu.

---

Showering is finished.

do-kon-chih-lih s-tyeh s-pr-khuu.

Slovak

Dovoľte mi osušiť vám telo.

---

Let me dry your body.

do-voly-tyeh mih o-suu-shih-ty VAAM tyeh-lo.

Slovak

Dovoľte mi pomôcť  
vám obliecť sa.

---

Let me help you get dressed.

do-voly-tyeh mih po-mwo-ts-ty VAAM ob-ly-yehts-ty suh.

Slovak



Hotovo.  
Teraz vyzeráte výborne!

---

Done.  
Now you look great!

ho-to-vo.  
teh-ruh-z vih-zeh-RAA-tyeh VEE-bor-nyeh!

Slovak

Ste pripravený/pripravená?

---

Are you ready?

s-tyeh prih-pruh-veh-NEE/prih-pruh-veh-NAA?

Slovak

Potrebujete ísť na záchod?

---

Do you need the toilet?

po-treh-buu-yeh-tyeh EES-ty nuh ZAA-khod?

Slovak

Prejdem s vami do jedálne.

---

I will walk with you to the dining room.

pre-y-dyem s vuh-mih do yeh-DAAL-nyeh.

Slovak

Sadnime si na  
stoličku, prosím.

---

Let's sit down on the chair, please.

sud-nyih-meh sih nuh sto-lihch-kuu pro-SEEM.

Slovak

Ideme do vašej izby.

---

We are going to your room.

ih-dyeh-meh do vuh-shey ihz-bih.

Slovak

Ideme na záchod.

---

We are going to the toilet.

ih-dyeh-meh nuh ZAA-khod.

Slovak

Toto je váš záchod.

---

This is your toilet.

to-to yeh VAASH ZAA-khod.

Slovak

Toto je vaša kúpeľňa.

---

This is your bathroom.

to-to yeh vuh-shuh KOO-pely-nyuh.

Slovak

Toto je vaša izba.

---

This is your room.

to-to yeh vuh-shuh ihz-buh.

Slovak

Dovoľte mi,  
prezlečiem vás.

---

Let me change your clothes.

do-vo-ly-tyeh mih prez-lehch-yem VAAS.

Slovak

Prosím chodte spať.

---

Please go to sleep.

pro-SEEM kho-dy-tyeh spuh-ty.

Slovak

Dobrú noc.

---

Good night.

dob-ROO nots.

Slovak

Je čas na raňajky.

---

It is breakfast time.

yeh chuhs nuh ruh-nyuh-y-kih.

Slovak

Je čas na desiātu/olovrant.

---

It is time for morning/afternoon tea.

yeh chuhs nuh dyes-yuh-tuu/o-lov-runt.

Slovak

Je čas na obed.

---

It is lunch time.

yeh chuhs nuh o-bed.

Slovak

Je čas na večeru.

---

It is dinner time.

yeh chuhs nuh veh-cheh-ruu.

Slovak



Dáte si polievku?

---

Do you want soup?

DAA-tyeh sih pol-yev-kuu?

Slovak

Dáte si hlavné jedlo?

---

Do you want the main course?

DAA-tyeh sih hh-luv-NEE yed-lo?

Slovak

Dáte si dezert?

---

Do you want dessert?

DAA-tyeh sih deh-zer-t?

Slovak

Dáte si čaj alebo kávu?

---

Do you want tea or coffee?

DAA-tyeh sih chuh-y uh-leh-bo KAA-vuu?

Slovak

Dáte si chlieb?

---

Do you want bread?

DAA-tyeh sih kh-l-yeb?

Slovak

Dáte si ryžu?

---

Do you want rice?

DAA-tyeh sih rih-zhuu?

Slovak

Dáte si zemiaky?

---

Do you want potatoes?

DAA-tyeh sih zem-yuh-kih?

Slovak

Dáte si cestoviny?

---

Do you want pasta?

DAA-tyeh sih tses-to-vih-nih?

Slovak



Dáte si banán?

---

Do you want a banana?

DAA-tyeh sih buh-NAAN?

Slovak

Dáte si cukor?

---

Do you want sugar?

DAA-tyeh sih tsuu-kor?

Slovak

Dáte si kura?

---

Do you want chicken?

DAA-tyeh sih kuu-ruh?

Slovak

Dáte si ryby?

---

Do you want fish?

DAA-tyeh sih rih-bih?

Slovak





Dáte si jahňacie mäso?

---

Do you want lamb?

DAA-tyeh sih yuh-h-nyuh-ts-yeh ma-so?

Slovak

Dáte si hovädzie mäso?

---

Do you want beef?

DAA-tyeh sih ho-vaz-yeh ma-so?

Slovak

Dáte si džús?

---

Do you want juice?

DAA-tyeh sih JOOS?

Slovak

Dáte si soľ?

---

Do you want salt?

DAA-tyeh sih soly?

Slovak

Dáte si šalát?

---

Do you want salad?

DAA-tyeh sih shuh-LAAT?

Slovak

Dáte si zeleninu?

---

Do you want vegetables?

DAA-tyeh sih zeh-leh-nyih-nuu?

Slovak

Dáte si vodu?

---

Do you want water?

DAA-tyeh sih vo-duu?

Slovak

Chutí vám jedlo?

---

Is the meal nice?

khuu-TYEE VAAM yed-lo?

Slovak



Je to príliš horúce?

---

Is it too hot?

yeh to PREE-lish ho-ROO-tseh?

Slovak

Je to príliš studené?

---

Is it too cold?

yeh to PREE-lish stuu-dyeh-NAIR?

Slovak

Je to chutné?

---

Is it good?

yeh to khuut-NEE?

Slovak

Dáte si viac polievky?

---

Do you want more soup?

DAA-tyeh sih v-yuh-ts pol-yev-kih?

Slovak

Dáte si viac ovocia?

---

Do you want more fruit?

DAA-tyeh sih v-yuh-ts o-vots-yuh?

Slovak

Ste hladný/hladná?

---

Are you hungry?

s-tyeh hh-lud-NEE/hh-lud-NAA?

Slovak

Najedli ste sa dosť?

---

Have you eaten enough?

nuh-yed-lih s-tyeh suh dos-ty?

Slovak

Dojedli ste?

---

Have you finished?

do-yed-lih s-tyeh?

Slovak



Ste smädný/smädná?

---

Are you thirsty?

s-tyeh smad-NEE/smad-NAA?

Slovak

Prosím, najedzte sa.

---

Please eat.

pro-SEEM nuh-yets-tyeh suh.

Slovak



Prečo ste smutný/smutná?

Why do you look sad?

preh-cho s-tyeh smuut-NEE/smuut-NAA?

Slovak

Čo vám robí obavy?

What is worrying you?

cho VAAM ro-BEE o-buh-vih?

Slovak

Ste nešťastný/nešťastná.  
Chceli by ste mi povedať prečo?  
Iba ak si to želáte.

You're upset.  
Would you like to tell me why?  
Only if you're comfortable.

s-tyeh nyesh-tyust-NEE/nyesh-tyust-NAA.  
kh-tseh-lih bih s-tyeh mih po-veh-duh-ty preh-cho?  
ih-buh uhk sih to zheh-LAA-tyeh.

Slovak

Ste nahnevaný/nahnevaná.  
Chceli by ste mi povedať prečo?  
Iba ak si to želáte.

You're angry.  
Would you like to tell me why?  
Only if you're comfortable.

s-tyeh nuh-h-nyeh-vuh-NEE/nuh-h-nyeh-vuh-NAA.  
kh-tseh-lih bih s-tyeh mih po-veh-duh-ty preh-cho?  
ih-buh uhk sih to zheh-LAA-tyeh.

Slovak

Prosím neplačte.  
Všetko bude v poriadku.

---

Please don't cry.  
Everything will be fine.

pro-SEEM nyeh-pluhch-tyeh.  
f-shet-ko buu-dyeh f por-yud-kuu.

Slovak

Môžem s vami  
hovoriť, prosím?

---

Can I talk to you, please?

mwo-zhem s vuh-mih ho-vo-rih-ty pro-SEEM?

Slovak

Potrebujem s vami  
hovoriť, prosím.

---

I need to talk to you, please.

pot-reh-buu-yem s vuh-mih ho-vo-rih-ty pro-SEEM.

Slovak

Potrebujete pomoc?

---

Do you need help?

pot-reh-buu-yeh-tyeh po-mots?

Slovak

Som vám naporúdzi.

---

I am here to help you.

som VAAM nuh-po-ROO-zih.

Slovak

Čo pre vás môžem urobiť?

---

What can I do for you?

cho preh VAAS mwo-zhem uu-ro-bih-ty?

Slovak



Môžete chodiť?

Can you walk?

mwo-zheh-tyeh kho-dyih-ty?

Slovak

Vidím, že sa vám ťažko ide.  
Pomôžem vám.

I can see that you're  
finding it hard to walk.  
Let me help you.

vih-DYEE-m zheh suh VAAM tyazh-ko ih-dyeh.  
po-mwo-zhem VAAM.

Slovak

Povedzte mi, čo sa stalo.

Tell me what's wrong.

po-vets-tyeh mih cho suh stuh-lo.

Slovak

Ach bože, čo sa stalo?

Oh my goodness,  
what happened?

uhkh bo-zheh cho suh stuh-lo?

Slovak

Toto je ošetrovatel'/  
ošetrovatel'ka.

---

This is the nurse.

to-to yeh o-shet-ro-vuh-tyel/o-shet-ro-vuh-tyel-kuh.

Slovak

Toto je lekár/lekárka.

---

This is the doctor.

to-to yeh leh-KAAR/leh-KAAR-kuh.

Slovak

Ošetrovatel'/ošetrovatel'ka  
vám je tu na pomoc.

---

The nurse is here to help you.

o-shet-ro-vuh-tyel/o-shet-ro-vuh-tyel-kuh yeh  
VAAM tuu nuh po-mots.

Slovak

Lekár/lekárka vám je  
tu na pomoc.

---

The doctor is here to help you.

leh-KAAR/leh-KAAR-kuh yeh VAAM tuu nuh po-mots.

Slovak

Lekár/lekárka by vás  
chcel/chcela vyšetriť.

---

The doctor would like to examine you.

leh-KAAR/leh-KAAR-kuh bih VAAS  
kh-tsel/kh-tse-luh vih-shet-rih-ty.

Slovak

Otvorte ústa, prosím.

---

Open your mouth, please.

ot-vor-tye OOS-tuh pro-SEEM.

Slovak

Nádych a výdych.

---

Breathe in and out.

NAA-dih-kh uh VEE-dih-kh.

Slovak

Kde vás bolí?  
Kde máte bolesti?

---

Where does it hurt?  
Where is the pain?

k-dyeh VAAS bo-LEE?  
k-dyeh MAA-tyeh bo-les-tyih?

Slovak



**Svrbí vás to?**

Does it feel itchy?

svr-BEE VAAS to?

Slovak

**Bolí vás hlava?**

Do you have a headache?

bo-LEE VAAS hh-luh-vuh?

Slovak

**Bolí vás brucho?**

Do you have stomach pain?

bo-LEE VAAS b-ruu-kho?

Slovak

**Máte závrat?**

Do you feel dizzy?

MAA-tye ZAAV-ruht?

Slovak

Môžete dýchať?

---

Can you breathe?

mwo-zheh-tye DEE-khuh-ty?

Slovak

Zvracali ste?

---

Have you vomited?

zv-ruh-tsuh-lih s-tye?

Slovak

Cítite sa zle?

---

Do you feel sick?

TSEE-tyih-tyeh suh zleh?

Slovak

Je vám na zvracanie?

---

Do you feel like  
you need to vomit?

yeh VAAM nuh zv-ruh-tsuh-ny-yeh?

Slovak



**Bolí vás chrbát?**

---

Does your back hurt?

bo-LEE VAAS khr-BAAT?

Slovak

**Bolí vás bok?**

---

Does your hip hurt?

bo-LEE VAAS bok?

Slovak

**Cítite sa nepohodlne?**

---

Are you uncomfortable?

TSEE-tyih-tyeh suh nyeh-po-hho-dl-nyeh?

Slovak



Môžete si sadnúť, prosím?

---

Can you sit down, please?

mwo-zheh-tyeh sih suhd-NOO-ty?

Slovak

Máte zápchu?

---

Are you constipated?

MAA-tyeh ZAAP-khuu?

Slovak

Je vám horúco?

---

Are you hot?

yeh VAAM ho-ROO-tso?

Slovak

Je vám zima?

---

Are you cold?

yeh VAAM zih-muh?

Slovak

pondelok

---

Monday

pon-dyeh-lok

Slovak

utorok

---

Tuesday

uu-to-rok

Slovak

streda

---

Wednesday

s-treh-duh

Slovak

štvrtok

---

Thursday

sh-t-vrr-tok

Slovak





piatok

Friday

p-yuh-tok

Slovak

sobota

Saturday

so-bo-tuh

Slovak

nedeľa

Sunday

nyeh-dyeh-luh

Slovak

január

January

yuh-nuu-arr

Slovak

február

---

February

feb-ruu-aar

Slovak

marec

---

March

muh-rets

Slovak

apríl

---

April

uhp-REEL

Slovak

máj

---

May

MAA-y

Slovak

jún

---

June

YOON

Slovak

júl

---

July

YOOL

Slovak

august

---

August

ou-guu-st

Slovak

september

---

September

sep-tem-ber

Slovak

október

---

October

ok-TOOR-ber

Slovak

november

---

November

no-vem-ber

Slovak

december

---

December

deh-tsem-ber

Slovak

rok

---

Year

rok

Slovak



Máte rád/rada kvety?

Do you like flowers?

MAA-tyeh RAAD/ruh-duh k-veh-tih?

Slovak

Máte rád/rada ovocie?

Do you like fruit?

MAA-tyeh RAAD/ruh-duh o-vots-ye?

Slovak

Pozeráte rád/rada videá?

Do you like watching videos?

po-zeh-RAA-tyeh RAAD/ruh-duh vih-deh-AA?

Slovak

Čo by ste teraz chceli robiť?

What would you like to do now?

cho bih s-tyeh teh-ruhzh kh-tseh-lih ro-bih-ty?

Slovak



Aké knihy čítate?

---

What books do you read?

uh-KAIR k-nyih-hih CHEE-tuh-tyeh?

Slovak

To je roztomilé!

---

How adorable!

to yeh roz-to-mih-LAIR!

Slovak

Máte v izbe zimu?

---

Is it cold in your room?

MAA-teh v ihz-beh zih-muu?

Slovak

Chcete, aby som  
skontaktoval/skontaktovala  
vašu rodinu?

---

Do you want me to contact  
your family?

kh-tseh-tyeh uh-bih som  
s-kon-tuhk-to-vuhl/s-kon-tuhk-to-vuh-luh?  
vuh-shuu ro-dyih-nuu?

Slovak

Potrebujete čisté oblečenie?

---

Do you need fresh clothes?

pot-reh-buu-yeh-tyeh chis-TAIR ob-leh-cheh-nyeh?

Slovak

Môžete cvičiť bez bolesti?

---

Can you exercise without pain?

mwo-zheh-tyeh ts-vih-chih-ty bez bo-les-TYEE?

Slovak

Kedy chcete navštíviť  
svoju rodinu?

---

When do you want to see your family?

keh-dih kh-tseh-tyeh nuhv-sh-TYEE-vih-ty svo-yuu ro-dyih-nuu?

Slovak

Chcete ísť k lekárovi?

---

Do you want to see the doctor?

kh-tseh-the EES-ty k leh-KAA-ro-vih?

Slovak



Chcete ísť ku kaderníčke?

---

Do you want to see the hairdresser?

kh-tseh-the EES-ty kuu kuh-dehr-NYEECH-keh?

Slovak

Chcete ísť ku podológovi?

---

Do you want to see the podiatrist?

kh-tseh-tyeh EES-ty kuu po-do-LOHR-go-vih?

Slovak

Chcete sa pridať ku nám?

---

Do you want to join our activity?

kh-tseh-tyeh suh prih-duh-ty kuu NAAM?

Slovak

Chcete ísť do jedálne?

---

Do you want to come  
to the dining room?

kh-tseh-tyeh EES-ty do yeh-DAAL-nyeh?

Slovak



Chcete jesť v izbe?

---

Do you want to eat in your room?

kh-tseh-tyeh yes-ty v iz-beh?

Slovak

Sprcha je ráno.

---

The shower is in the morning.

s-pr-khuh yeh RAA-no.

Slovak